

1022 (XIV). Петиция членов **Somali Intelligent Secret News Agency** (Т/РЕТ.11/408)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию членов Somali Intelligent Secret News Agency, относящуюся к Сомали под итальянским управлением (Т/РЕТ.11/408, Т/OBS.11/29, Т/L.468),

А. *В связи со стычками между племенами, имевшими место в Галкайо в 1950 году.*

напоминает о положениях своей резолюции 535-(XI), принятой по петиции, которая, помимо прочего, касалась того же вопроса (Т/РЕТ.11/112/Add.1 и 2);

В. *В связи с другими вопросами, выдвигаемыми в этой петиции:*

1. *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя;

2. *рекомендует* управляющей власти продолжать осуществлять самый строгий контроль над приобретением огнестрельного оружия и владением им.

548-е заседание, 2 июля 1954 года

1023 (XIV). Петиция вождя Дахира Шакуля Хуссена, Али Османа Мохамеда и Хаджи Абдулла Исса (Т/РЕТ.11/409)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию вождя Дахира Шакуля Хуссена, Али Османа Мохамеда и Хаджи Абдулла Исса, относящуюся к Сомали под итальянским управлением (Т/РЕТ.11/409, Т/OBS.11/26/Add.1, Т/OBS.11/29/Add.1, Т/L.469),

1. *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти и заявление ее особого представителя, в частности, на то, что:

а) в связи с обвинениями, касающимися поведения заведующего больницей имени Г. де Мартино, было произведено расследование. — расследование, в котором участвовал сам особый представитель, — которое установило, что обвинения эти неосновательны;

б) администрация принимает меры к тому, чтобы в возможно короткий срок сделать все существующие законы отвечающими требованиям современности, с тем чтобы они были в согласии с Соглашением об опеке;

2. *отмечает*, что, для того чтобы сделать возможным для Совета принятие решения по обвинениям, выдвигаемым подателями петиции против некоторых должностных лиц администрации, необходимо, чтобы были представлены доказательства в подтверждение этих обвинений, которые в их настоящей форме представляются недостаточно точными;

3. *считает*, однако, что управляющей власти надлежит принять соответствующие меры, если по расследовании какие-либо из обвинений, упомянутых в пункте 2, окажутся достаточно обоснованными;

4. *выражает надежду*, что управляющая власть в ближайшем будущем предпримет шаги к назначе-

нию мэров в муниципалитетах в соответствии с результатами недавних выборов.

548-е заседание, 2 июля 1954 года

1024 (XIV). Петиция отделения Лиги сомалийской молодежи в Галкайо (Т/РЕТ.11/410 и Add.1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию отделения Лиги сомалийской молодежи в Галкайо, относящуюся к Сомали под итальянским управлением (Т/РЕТ.11/410 и Add.1, Т/OBS.11/33, Т/L.469),

1. *отмечает* заявление особого представителя о том, что управляющая власть никогда не препятствовала свободе вероисповедания и никогда не преследовала кого бы то ни было за религиозные верования;

2. *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности, на то, что жалобы, касающиеся введения в избирательные списки, могут направляться окружным судьям, на решения которых могут приноситься жалобы судье Сомали.

548-е заседание, 2 июля 1954 года

1025 (XIV). Петиция отделения Лиги сомалийской молодежи в Бендер Кассиме (Т/РЕТ.11/411 и Add.1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию отделения Лиги сомалийской молодежи в Бендер Кассиме, относящуюся к Сомали под итальянским управлением (Т/РЕТ.11/411 и Add.1, Т/OBS.11/33, Т/L.469),

обращает внимание подателей петиции на замечания управляющей власти и ее особого представителя, в частности на то, что представители всех политических партий находились на каждом избирательном пункте в качестве проверяющих выборов и имели полную возможность протестовать, если бы кто-нибудь пользовался подложным избирательным свидетельством.

548-е заседание, 2 июля 1954 года

1026 (XIV). Петиция Мохамеда Джама Хассана (Т/РЕТ.11/412)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Мохамеда Джама Хассана, относящуюся к Сомали под итальянским управлением (Т/РЕТ.11/412, Т/L.468),

1. *отмечает*, что в первой части петиции податель петиции повторяет часть своей более ранней петиции (Т/РЕТ.11/380), по которой Совет принял резолюцию 895(XIII);

2. *отмечает далее*, что податель петиции не получил резолюции 895(XIII) Совета в момент представления им настоящей петиции;

3. *напоминает* о том, что положения резолюции 895(XIII) Совета таковы, что могут вызвать необ-

ходимость дальнейших сообщений со стороны подателя петиции;

4. *поставляет* ждать этих дальнейших сообщений, прежде чем рассматривать первую часть настоящей петиции;

5. *обращает внимание* подателя петиции на заявление особого представителя относительно остальной части его петиции, касающееся обстоятельств, при которых г-н Мохамед Дад из Адада был смертельно ранен выстрелом из ружья, и на решение судьи, производившего расследование этого дела.

548-е заседание, 2 июля 1954 года

1027 (XIV). Петиция г-на Эльми Шире Али (Т/РЕТ.11/415)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Эльми Шире Али, относящуюся к Сомали под итальянским управлением (Т/РЕТ.11/415, Т/OBS.11/34, Т/L.469),

1. *обращает внимание* подателя петиции на замечания управляющей власти и ее особого представителя, в частности, на то, что податель петиции получил работу и компенсацию в размере 129,75 сом. в год;

2. *выражает надежду*, что управляющая власть сделает все возможное, чтобы помочь подателю петиции.

548-е заседание, 2 июля 1954 года

1028 (XIV). Петиция секретаря отделения Лиги сомалийской молодежи в Скушубане (Т/РЕТ.11/416 и Add.1 и 2)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию отделения Лиги сомалийской молодежи в Скушубане, относящуюся к Сомали под итальянским управлением (Т/РЕТ.11/416 и Add.1—2, Т/OBS.11/33, Т/L.469),

обращает внимание подателя петиции на замечания управляющей власти и ее особого представителя, в частности, на то, что жалобы, касающиеся внесения в избирательные списки, могут направляться окружным судьям, на решения которых могут приноситься жалобы судье Сомали.

548-е заседание, 2 июля 1954 года

1029 (XIV). Петиция отделения Лиги сомалийской молодежи в Кандаля (Т/РЕТ.11/417)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию отделения Лиги сомалийской молодежи в Кандаля, относящуюся к Сомали под итальянским управлением (Т/РЕТ.11/417, Т/OBS.11/33, Т/L.469),

обращает внимание подателя петиции на замечания управляющей власти и ее особого представителя, в частности, на то, что жалобы, касающиеся внесения в избирательные списки, могут направлять-

ся окружным судьям, на решения которых могут приноситься жалобы судье Сомали.

548-е заседание, 2 июля 1954 года

1030 (XIV). Петиция отделения Лиги сомалийской молодежи в Эйле (Т/РЕТ.11/418 и Add.1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию отделения Лиги сомалийской молодежи в Эйле, относящуюся к Сомали под итальянским управлением (Т/РЕТ.11/418 и Add.1, Т/OBS.11/33, Т/L.469),

1. *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти и ее особого представителя, в частности, на то, что жалобы, касающиеся внесения в избирательные списки, могут направляться окружным судьям, на решения которых могут приноситься жалобы судье Сомали;

2. *отмечает*, что петиция и добавление к ней помечены датой, указывающей на то, что они были поданы до выборов и что податели петиции имели поэтому полную возможность до выборов исправить любые ошибки или пропуски в списке избирателей;

3. *отмечает* также, что податели петиции получили пять из шести мест в муниципальном совете в Эйле.

548-е заседание, 2 июля 1954 года

1031 (XIV). Петиция заместителя председателя Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/423)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию заместителя председателя Лиги сомалийской молодежи, относящуюся к Сомали под итальянским управлением (Т/РЕТ.11/423, Т/OBS.11/32, Т/L.469),

напоминая, что подопечная территория должна стать в 1960 году независимой, и

отмечая, что недавние муниципальные выборы представляют собой первые выборы на современной демократической основе, имевшие место в территории,

1. *отмечает*, что в голосовании принимало участие семьдесят пять процентов внесенных в списки избирателей;

2. *отмечает*, что в результате выборов кандидаты партии, к которой принадлежит податель петиции, а именно Лига сомалийской молодежи, получили наибольшее число мест;

3. *обращает внимание* управляющей власти на содержащиеся в петиции жалобы на то, что в избирательных списках были ошибки и опущения и что должностные лица администрации незаконно пользовались своим положением, чтобы влиять на выборы;

4. *отмечает*, однако, что замечания управляющей власти и заявление особого представителя в связи с этими жалобами, в частности о том, что всякое лицо, недовольное ведением выборов, может подать жалобу в суд первой инстанции; но, тем не менее,

5. *рекомендует* управляющей власти принять меры к более широкому осведомлению населения относительно возможности обращаться в суд в случае не-